

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	330.0591.717 FLG805BK/DG/2	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija	
AEChood	43,5	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš
EEC	A+		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	34,9		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effizienzklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskas efektīvatības klase
LHhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektīvatība
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektīvatības klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitās
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitās klase
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulção de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	470	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulção de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	800	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Leistung	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihdytyläis nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	48	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinenopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon mininimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	57	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	69	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	0,7	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	40,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	436,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	471	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss
Qmax	800,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	164,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Уровень амплитуды при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsma
Wbep	157	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротвергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominālā jauda
Eimiddle	40,8		illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa	57		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeteffektiv vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteetti ved maksimumsindstilling	Уровень амплитуды при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIENÄRSÄÅTUNN OUVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI OTTRETUŽEBLENIJA	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI OTTRETUŽEBLENIJA	ENERGIASAÄSTUNÕUO ANDED	PADOMI ENERGIAS TAUPISANA	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Beginnen de koken, wachter u op laagste snelheid in wanner u met kokken begint om te vochtgedrag te regelen en kooklucht te verwijderen.	1) Start kooktevelten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt.	1) Utilizar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Start kooktevelten på min. hastighet når det er helt nødvendig.	1) Start kooktevelten på min. hastighet når det er helt nødvendig.	1) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Alustada küteviha minimaalset kiirust, et sa sa kontrollida niiskust ja eemaldada kööki lõhn.	1) Ennen aloitusta valitse alustavasti vähäisin kaasutusnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkojen haju.	1) Ennen aloitusta valitse alustavasti vähäisin kaasutusnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkojen haju.	1) Alustada küteviha minimaalset kiirust, et sa sa kontrollida niiskust ja eemaldada kööki lõhn.	1) Alustada küteviha minimaalset kiirust, et sa sa kontrollida niiskust ja eemaldada kööki lõhn.	1) Alustada küteviha minimaalset kiirust, et sa sa kontrollida niiskust ja eemaldada kööki lõhn.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	2) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	2) Kasuta suure kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasuta suure kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasuta suure kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasuta suure kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasuta suure kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.	3) Het gebruik van de hoogste intensieve alleen wanneer u van de afzuigkap alleen wat meer damp wilt verwijderen.	3) Forøg kun hastigheden når det kræver det.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.	3) Het gebruik van de hoogste intensieve alleen wanneer u van de afzuigkap alleen wat meer damp wilt verwijderen.	3) Forøg kun hastigheden når det kræver det.	3) Forøg kun hastigheden når det kræver det.	3) Forøg kun hastigheden når det kræver det.	3) Suurendage pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	3) Suurendage pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	3) Suurendage pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	3) Suurendage pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	3) Suurendage pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtras de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filterde filtriert schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Se til at køksflækens filter rent/rens for at optimere luft- og lugteffertens effektivitet.	4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtras de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filterde filtriert schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Se til at køksflækens filter rent/rens for at optimere luft- og lugteffertens effektivitet.	4) Hold ovenbæret filter rent/rens for at optimere luft- og lugteffertens effektivitet.	4) Hold ovenbæret filter rent/rens for at optimere deres funktion.	4) Hoidke pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	4) Hoidke pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	4) Hoidke pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	4) Hoidke pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	4) Hoidke pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik, et sa sa eemaldada aurust.	

